

華夏導報

中華民國五十七年十月十日創刊 第三一七三號
 校刊 非賣品
 社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一
 臺北陽明山華岡 電話：二二三三 林二三三

創 辦 人：張 其 昀
 發 行人：鄭 嘉 武
 主 編：梁 玉 明
 印 刷：刷 印 系
 發 行：學 生 活 動 中 心

研究所考前講習會

今晚假大成館舉行

（本報訊）由畢服會與研幹會舉辦的「研究所考前講習會」，定於（廿七）晚六時，假大成四一、四一二舉行。該項講習將分兩個階段進行，首先講解共同科目的準備方向及應考訣竅；隨後再舉行座談會。

分演講及座談會兩個階段進行

應邀作共同科目講者分別有：李宗穎、郭銀漢、戴邦森、研幹會總幹事唐彥博、副總幹事李宗穎、蕭銘斌及各所組均派代表參加座談。

參加之各所組代表為：印研林煌洲、陸研沈振家。哲研吳建璋。企研江永森。中美所黃國榮。三研楊堪城、鄧振相。實研研究虎。造紙印刷研究所劉耀仁。勞研徐明松、林子斌。應化所姚文法。中研蘇文雄。史研寧雲霞。兒研郭淵博。政研宋狄揚。家研陳彩鳳。新研周慧彰。日研何義麟。西研許順發、曾繁

今晚舉行

（本報訊）舞蹈系三年級班展，定於（廿七）晚七時，假華風堂舉行，歡迎師生觀賞。

演出的舞碼計有：鳳舞、花之獻禮、新疆之花等十九支民族、現代、芭蕾舞及山地舞。

羅聰淵等 今日演講

（本報訊）攝影社定於（廿七）晚六時，假義三三三，邀請羅聰淵演講「攝影與人生」。

△機械學社定今

即日起發放

（本報訊）據生輔組表示，榮軍子女學雜費減免之款額已發放，凡為榮軍子女者，須攜學生證、私章逕至實習銀行領取。

本學期講義印製

（本報訊）據課務組表示，本學期講義印製，於本月廿九日截止收件，以便教材組集中全力支援期末考試工作。

有關停課日期及期末考試，注意事項如下：

（一）大學部定於七十四年一月十四日起停課兩天，期末考試（筆試）於一月十六日起舉行。

（二）凡以報告或作品代替筆試之科目，任課老師須將該項報告或作品連同學期成績，於一月廿日前送交成績股，逾期該科視同缺考處理。

廿九日截止收件

（本報訊）據課務組表示，本學期講義印製，於本月廿九日截止收件，以便教材組集中全力支援期末考試工作。

有關停課日期及期末考試，注意事項如下：

（一）大學部定於七十四年一月十四日起停課兩天，期末考試（筆試）於一月十六日起舉行。

（二）凡以報告或作品代替筆試之科目，任課老師須將該項報告或作品連同學期成績，於一月廿日前送交成績股，逾期該科視同缺考處理。

冬令才藝研習營

（本報訊）七十四年冬令自強活動「才藝研習營」，定於二月十二日至十八日，假復興高中舉行。

有興趣者於元月五日前，至該組廖老師處報名（附成績單），校內甄選時間暫定於元月十日下午一時，假華風堂舉行。（甄選時間如有變更，另行通知）

凡十八至廿五歲，二四三號，開放時間為每日上午八時至下午十二時，下午一時至四時，週二休息。

元月五日前報名

（本報訊）七十四年冬令自強活動「才藝研習營」，定於二月十二日至十八日，假復興高中舉行。

有興趣者於元月五日前，至該組廖老師處報名（附成績單），校內甄選時間暫定於元月十日下午一時，假華風堂舉行。（甄選時間如有變更，另行通知）

凡十八至廿五歲，二四三號，開放時間為每日上午八時至下午十二時，下午一時至四時，週二休息。

參加自強活動的同學領取據

（本報訊）據教官室表示，報名參加冬令自強活動的同學，於（廿七）日起，至該室領取領取據。

△據註冊組表示，部分系組班代表，尚未繳回郵寄成績單及繳費單之住址更正表，盼於（廿八）日前繳回該組。

插花社暨陶藝營成果展

（本報訊）插花社暨陶藝營成果展，即日起至廿九日，假活動中心交誼廳舉行，展出內容包括：盛花、生花、自由花、西洋花、手拉胚、手塑等作品。

大夏攝影展·歡迎觀賞

（本報訊）由大夏攝影社所舉辦之「大夏之美攝影展」，自即日起至本月廿九日止，假城區部二樓走廊展出，歡迎全校師生前往參觀。

社團活動

（本報訊）華岡愛暉社山地服務隊第十七期授服典禮，定於（廿七）日假大德二〇六舉行，盼工作人員當日準時出席。

（本報訊）愛暉社第九期工服隊，定於（廿七）日舉行第三次中國結班及第七次韻律、插花班出隊服務。

（本報訊）化工學社定於（廿七）日中午十二時假義三〇三，召開本學期學社幹部年度會議，討論下學期活動行事曆及各項活動預算，盼學社幹部準時出席。

（本報訊）天文社定於（廿七）晚六時卅分，假仁三

劍花學社

（本報訊）劍花學社定於（廿七）日下午三時假義三〇三，舉辦有獎機智問答。

（本報訊）機械學社定於晚七時五十分假德一〇四，召開社員大會；八時五十分舉行湯園晚會。

（本報訊）英文學社今晚六時卅分，假老高牛肉麵店，舉行湯園晚會。

（本報訊）政治系定於（廿七）晚六時假與中堂，舉行湯園晚會。

（本報訊）易學社定於（廿七）晚六時卅分，假大義三一二研習「八字學基礎」。

社團負責人第十三次溝通會

（本報訊）社團負責人第十三次溝通餐會，定於（廿七）午十二時假軍訓教官資料室舉行，由訓導長主持，畢服會總幹事及各組組長、幹部均出席參加。

一個年輕藝術家的畫像

主講人：呂岸

·文藝學社提供·

今天講的題目是一個年輕藝術家的畫像，James Joyce也有一本同名的書。我希望切合到現實環境裏來說：在目前時代環境裏一個年輕藝術家的造型應該怎樣。「應該」並非一種規範，而是他可能形成的方式會是怎樣。我不打算描摹普遍存在於文藝創作或繪畫、音樂等藝術範疇裏的慘綠青年，因為藝術創作在中國文化環境裏一向不被當成很嚴肅的東西，而在創作者的心目中，它永遠是高尚的。

所謂藝術家，我的定義是用藝術來刻劃自己的生命，同時也用自己的生命來刻劃藝術的人。而年輕的藝術家與年長的藝術家有什麼區別？在我的分判中，若站在藝術創作的起點上就本質而言，兩者並沒有太大的出入。但勉強劃分，主要差別即是當一個年輕藝術家用藝術刻劃他的生命，同時也用生命刻劃藝術時，會有比較籠統、莽撞，比較開放於整個世界，也讓整個世界對他開放的這種性格。在他還沒有陷於任何習慣的創作模式，沒有陷於任何藝術經驗前，這樣的性格使他更有別於年長藝術家。也就是在他用藝術刻劃生命及生命刻劃藝術這種雙向刻劃行為中，他還沒有在其藝術創作裏把藝術、政治、社會的關切從他的藝術生命裏完全劃分出去，這也就是我所講的「籠統」。至於「莽撞」，以及「不陷於固定的藝術創作模式」是怎麼一回事呢？它意味著在年輕藝術創作生命中，他所創作的單只是藝術，在他的藝術創作行為裏面，甚至包括很多非藝術、反藝術的因素，因為這些非藝術、反藝術層面便擴大我們所謂文藝圈的定义，提供了更廣闊更新鮮的視野如他介入藝術創作的過程與領域中。

一個年輕藝術家假如他有別於年長藝術家的話，他對藝術的形式及藝術創作的步驟方法，他並沒有那麼明晰的經驗，往往更接近形骸之內。他比較接近質地純厚的藝術家。

對文藝創作組作這樣一種談話，我覺得比較需要指明的是文藝創作組的存在，是不是具有合法性、合理性，這合法性並不是指現實的法律條文，而是文藝創作行為它本身即是從事一種主觀的描繪，你所描繪的事情，雖然它可能包括客觀的體裁，但必須要在你的內在去描繪這種客觀體裁，把它加以主觀化之後才達到效果。這種創作經驗也好，藝術賞析經驗也好，通常跟你主觀經驗已有所差距。我並不排斥客觀化的可能，但是客觀化需要非常精密的設計，因為一個細微的動作都可能影響到表達的效果。在藝術創作中，假如我們要傳達一點主觀訊息，那可能需要非常精密的設計才能把我主觀感受中最真切的一點稍微表達到某種程度。假如文藝創作組嘗試從外在、客觀去捕捉內在刻劃的藝術行為、經驗，他可能需要相當精密的設計。

在我心目中，文藝創作組比較設計會是一群具有真性情的人，大家聚在一起放浪於形骸之外。特別對藝術創作者而

言，沒有打開放浪形骸之外這一竅，那麼有很多竅你都打不開。特別打不開的一點是你沒有把你自己逼到某一種情感或情緒的極致情境。在那樣一種極致情境中，你放浪形骸，你無視於外在客觀的種種限制，你能夠豁然超脫於整個客觀環境。假如有過這樣一種放浪形骸過程，那麼無形中很多竅都打得開。因為課堂上的東西都是別人的東西，與你不相干。你自己唯一的一條路——對一個無所依傍的創作者而言——即是衝破這一關極致情境。唯有在衝破極致情境之後，你才學會如何去傾聽你自己的內在聲音。否則你聽來聽去都是別人的聲音，是老師、同輩的聲音，是整個文藝圈或文化圈裏的聲音，唯獨沒有你自己的聲音。那麼這樣一個藝術創作者，他還沒有站到起點上。

我們已聽到太多不是我們的聲音。在大眾傳播媒體中，電視、報紙、雜誌中，都沒有我們的聲音。他們都是某種形式及已有一套固定的格式。比方一個新聞記者、報導文學工作者，他可能每晚都要生產一千五百到三千字的稿子。在這樣一種生產線上，已有非常多的形式理性。形式理性是社會學名詞：原來任何形式的製造都是為了附和某一種目的或內容，但形式發展既久即產生一種理性。形式理性的目的或內容，但形式本身仍有生命存在，還僵持在原處，有它固定的作用。似乎他整個個體中仍有客觀的獨立自主性。但那樣的形式理性裏沒有生命。在連續劇、綜藝節目中都有某一種情感，那種情感也許流行於高中生、文藝青年裏，但那樣的情感，就是讓你感覺少了一點東西——就是藝術、就是生命、就是生活、就是那一點東西出來，所以它整個形式理性卡住了。

一個創作者他首要條件即是——你不能能夠放浪形骸。放浪形骸不是要你刻意去裝瘋賣傻去喝得爛醉如泥，而是內在有一種衝動讓你特別感受到這個世界的人際關係、精神狀態。你感受到非常多的東西，但是你沒有辦法找到非常恰切的語言表達方式，或對藝術工具你無法駕馭得非常熟練，所以你的內在衝動與形式無法完全協調。這是一種很自然的衝動，那種衝動自然會引導你到一種放浪形骸的境地。在那樣的極致情境底下，你才可能聽到自己內在的聲音，然後跟著你自己的聲音走，由你自己內在的聲音告訴你怎樣去使用藝術工具，慢慢地把形式與目的距離拉近。

對一個年輕藝術家來講即是：他不能把自己暴露在這樣一個整體環境裏，完全應對它、面對它，然後傾聽自己內在的聲音。這是我所能感受到一個藝術人格成長、蛻變的起點。你只有在放浪形骸時，才能感受到所有藝術通常都是從非藝術的地方來的。這是文藝創作組和藝術研究所特別要強調的。當然藝術研究所是另外一個情形，因為它已合法化——即它本來就是站在一個客觀、外在來描述藝術的賞析經驗或創作經驗上。一個藝術創作者你特別需要領會的是，假如你已承認我唯一的工作即是創作，那麼我想你不可能不大可能瞭解藝術背後更廣闊的一片非藝術領域，而這片非藝術領域是藝術創作的基礎，是藝術創作的源頭活水。

任何系裏都有對所屬系的認同感不夠的同學，他不覺得系上的課程是他所要的課程，而產生一些反動或游移行為，事實上那種行為是他搞錯了打擊對象。也許他所反對的正是那個真誠藝術創作者所要反對的，但這兩片非藝術領域無法銜接，這是相當可惜的。我方才提到放浪於形骸之外，假如只是個音樂創作者，那麼他的世界應是非常豐富的，那不僅只是五線譜的世界，或鍵盤裏的世界，而是你怎樣暴露整個環境中去傾聽自己的聲音。對一個好的藝術創作者，暴露整個環境中傾聽自己的聲音是非常重要的情操。

近代科學的最大特徵，就在於它可以固定變數。在整體生存環境中，不論這環境變遷與否，近代科學都能夠固定其中一個主要變數而觀察其他變數的發展。在它變數的發展過程中歸納出某些特定的傾向，解釋它與主要變數之間的關係，也就是實驗室裏主要的一套操作方式。它是可以分割的，它也是把整體情境固定在某一些主要因素上。這就是二十世紀產生科學哲學的主要原因——檢討方法的合理性。總之近代科學它能夠作到的是，它能夠固定主要變數，能夠分割環境，能夠把任何環境上的東西，甚至主觀心理上的東西予以數據化、量化。但創作者要的並不是這樣的東西。

我們要的是面對整體環境的一種情操，特別對一個好的創作者來說，他不能容忍絲毫殘缺的環境。創作者通常有幾個特性，他一定覺得他是最偉大的，同樣的，他一定要面對一個完全的世界，他一定要整個投入，浸淫其中，才可能產生對應表現。整體生活環境，我嘗試給它做一些解釋，假如你從事音樂創作，那麼你不是活在一個鋼琴世界、五線譜世界、豆芽菜世界，你定能在非聲音處、非音樂處聽到音樂。

舉例說明：羅大佑是我朋友，其童年經驗即是充滿聲音的經驗。他可用他成長階段裏聽到的聲音去描摹他整個音樂創作的歷程，對一個創作者而言是非常基本的訓練。作為一個文藝創作者，你同樣要用你的文字意象及對文字句法的特殊感受力，去完整地敘述你藝術人格成長蛻變的過程。

在一次與羅大佑的聊天中，他提到小時候某些非常片段的聲音。他說他小時候挨打，痛哭一陣後，家中所有人都睡了，獨他一人無法入睡。當時是夏天、午後，一個萬籟俱寂的環境裏，他感到一些非常豐富的聲音在他耳邊、在他內心世界非常飽滿地竄來竄去，是一種很充實的聲音。忽然，下午一點半，隔壁阿巴常的收音機傳來哭調。那聲音對他個人音樂生命而言有非常巨大的洗禮作用。不管他是被父母痛打之後也好，玩得全身是汗眼睛發紅也好，是他一個人在桌前作功課也好，總之每天下午一點半，那永恆不變的聲音就自然出來。在那永恆不變的聲音裏，那女人永遠那樣痛苦、淒慘。那種高亢、淒厲的聲音，永遠在羅大佑的聲音裏，跌宕不已。那樣的聲音變成他音樂創作裏一個永恆的聲音之一，變成他創作裏非常重要的聲音來源，而那樣東西與他目前採取的聲音形式：Rock, Jazz毫不相干。

又有一次他與玩伴在小山坡上捉迷藏，他躲在大石頭後面。所有的人都找不到，只有他沒被找到。他聽到大聲叫他，叫得滿山谷都是他的名字的迴盪，但沒有人能找到他。

(下轉第三版)

他就是一個人蹲在那兒，大家都一一放棄尋找他回家去了，只剩他一人聆聽那山谷的回聲，那聲音密密麻麻，而他又彷彿在密密麻麻的聲音中聽到某一個非常尖銳的聲音，穿過重重人羣，來到他的耳朵。等他發現大家都離開後，忽然回聲停止了，而那尖銳的聲音變得豐滿起來，孤獨寂寥地叫著，就像他寂寞地一個人躲在大石頭後面一般。

事實上，他這種童年的聲音經驗以及他大學時在台中五權路上的聲音——五權路滿街都是美軍酒吧，常可看到美國黑人大大兵攔著我們的婦女，從光怪陸離的顏色裏走出；那些靈魂歌曲、鄉村歌曲在那樣的燈光及煙氳繚繞中都是一種不可辨視的女郎——那樣的聲音與他目前想走的路也有一段距離，但是卻成爲創作的另一種來源。他將自己完全地暴露在那樣的環境中，各種不相干的聲音都可能成爲他的創作來源。

再舉例說明：故事的女主角是個大陸鄉村少女，因緣際會，在民國二、三十年代，到了北平混又到了上海。她嚮往一切不屬於她生活裏的東西，文學、藝術等。到了複雜的大都會後，她變得非常先進：她在二、三十年代裏參加了畫會、文藝協會、傾左翼、搞天體營等幾乎不可想像的事。

在這些集體活動中她碰到託付終身的人，是個作家。其實她與他，原先有許多隔閡，但她都用少女的幻想把這些隔閡給彌補了。於是二人共同從事政治活動。在一次政治運動中，她的先生與同事被牽涉進去，儘管她沒有被牽涉進去，卻發現了她先生竟然扮演告密者的角色。在女孩的心目中，他本是個政治英雄、政治領袖，是個託付終身的人。結果在一次她認爲是壯舉的政治運動中，他卻扮演了告密的角色。

男人的感情很奇怪，與男人比較，她特別不能容忍不完美。男人到了不惑以後就會認命。而女人即使使個壞人，一起幹壞事，還把壞事解釋成好事。對她而言，她需要一個完整的東西，一旦這完整的東西破滅，她對自己的肯定就一併崩潰了。

於是這位女主角無法忍受，她先生也無法承受自我道德譴責，開始賭博，進而發現他本來就有賭徒的性格，賭得更凶悍，賭到家中產業盡皆變賣。儘管女主角父親是個地主，依然實地幫女主角還債，但女主角卻須把錢換成小鈔，夾在書中。可是有一天她發現所有書中小鈔不翼而飛。在這一連串打擊中，男主角得了絕症，他趁女主角不在，跑回家找女兒要錢維持到生命結束，結果女主角知道了。但基於道德上的潔癖及自己抉擇的厭棄，她鐵著心腸不肯拿出錢。

後來這位女主角由於也是個作家，因此想利用自己的題材寫出一則故事，卻發現她始終無法完成。這是因爲她已無法聆聽她自己的聲音，她會整個生命都認同自己的抉擇，等到這個抉擇的肯定幻滅，她便無法在失落中回復。

這是一個失落的小說題材。通常小說題材都是埋在歷史底層的事件。它的人物不是政治英雄、戰爭英雄，而是歷史底層的渣滓，但它永遠可以標示時代裏最真切的聲音。

這位女主角無法將她對完整的認定及她所暴露的整體情境之間的距離消弭。她原先所暴露的環境非常真實，假如她敢寫，那將是一則非常撼人的時代故事。但她不敢寫，因爲她認定的真實已僵死在她腦中，僵死在她少女的夢幻中，她無

法回頭看看真實的真實是什麼。藝術家如果喪失對整體情況的掌握，就會造成失落。

坦白說，我們有沒有一本藝術家的日記來刻劃一個藝術家年輪是如何蛻變？他是如何突破藝術瓶頸？他突破的前後光景有何不同？

蔣勳有藝術札記，但並不是我所謂藝術家日記。比較能推薦的是今年時報文學獎散文推薦得主熊秉年的「關於羅丹」，那等於於是他自藝術日記的擇抄。他合乎我多項要求：他對整體環境有其感應力，交待了許多他內在的聲音，甚至宣稱即使自己是二、三流的創作者，還是要創作下去。各位不要太介意這個文藝圈。所有好的創作者總是獨來獨往的。對一個藝術創作者而言，他永遠都是沒有任何集團意識。

好比你是個平劇演員，就是把平劇與內在聲音相呼應的某些東西，利用唱腔表達出來，沒有理由畫地自限說我是X派，要唱X派。再如有人說「我是畫抽象畫的」。這就是一個笑話，沒有那一種畫家叫抽象畫家。如果你不能畫寫實畫，那麼你抽象畫也沒什麼了。也沒有任何小說家可以說「我是寫鄉土小說的，其他小說我都不寫」。當然，有一種小說家可說我是寫言情小說的，那還合理。否則這文藝圈就會斷斷我們的思考園地，即是我方才所謂形式理性的一部分。

假如有所謂文藝圈或文藝創作組之稱，那也不過是我們創作語言的一種抒發。在創作前先選擇派別這是很荒謬的，我認爲應該把這樣的現象破除。

一個年輕藝術家特別應注意的是：不要將創作與發表混淆爲一回事，因爲臺灣的創作環境與生活環境裏，創作是不足以養活你的，你會把自己搞得創作很多、肚子很扁。你要慎選工作，選擇一個不與你創作工作違背，能持續你創作成長的工作。你不必太介意發表。

有些年輕人喜歡辦社或文學性刊物。他們把最好的東西給人間副刊發表，要是我，立刻的反應是回封信把他們狠狠罵一頓：你這種真實聲音與凝聚，當然應該保持在一起才可能有的力量，即使你把文章登在人間副刊上，一篇爛文章還是一篇爛文章，不會因爲登在人間副刊而有任何價值。

人間副刊有它選稿的標準，在形式內容上要求一定水準，但文學質地是無法要求的，那樣的東西應該保持在你詩社裏。假如太在意文藝圈，在在創作就要發表，在台灣這樣創作貧瘠的環境而言，真實的聲音會流失。就人間副刊而言，它也在墮落與妥協中！要拿到一篇好文章不是難事，編輯只需打一通電話，並沒有證明這個編輯到底做了些什麼？發現了存在於我們日常生活空間大家沒有發現的一些東西；證明他能夠導引方向——他只是在跟著流行跑。一個副刊編輯或是整個副刊工作應做的是要跑到流行前面，成爲導向。

如果一個作家不將創作與發表溶合，不在文藝圈，甚至不在意政治、經濟、社會所發生的某件事的某些細節，像政治學者、經濟學者、社會學者一樣地關切。那麼一個藝術創作者到底還有什麼功用呢？

創作者能做到的：即使你無法導引一個政治運動或經濟發展的方向，但你能發揮自己意識而選擇的創作題材，傾聽自己內在的聲音，對整體體生存環境，完全不在乎存在我

們生活周遭的東西，不去刻意疏隔於學術、社會、政治。創作者唯一的天職就是傾聽和勇於表達你內在的聲音，讓這聲音在你自己的意識層面中轉換，此意識層面本身含一種指向性，它決定你到底是藝術家還是政治家。事實上，一個政治家腦中的複雜程度與客觀事件中所感受的情緒、情感，並不比一個藝術家更稀薄。但假如他的指向性若指向政治，則選擇的工具與從事文學者的工具則不一樣。文學者所能做的是經過我們自己傾聽內在聲音的過程——儘管我們無法影響到政治、社會——去幫助其他人在他腦中作意識轉換工作。

藝術創作經驗與革命的結構有相當大的雷同。

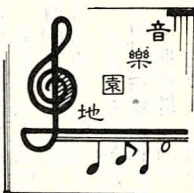
革命之初必然有某些理想驅使革命，這個理想必然能夠標示我們生活環境的某些真實，某些別人沒有注意到的東西，在文學運動中也有這種情形，如白先勇、王文興、歐陽子、陳若曦等人都是同班的，這個班真有這麼多人嗎？這只是因它已被標示出來，成爲現代文學，且具有一個精神導師——夏濟安。文氣一動就無法收拾，就是要冒出來，像政治運動般，有孫中山先生這樣的人物，能把運動標示出來，氣一動就非得凝聚成一股力量。

除了理想信念外，創作與革命還有一點類似處，即是創作者與革命者永遠都是被人踐踏走過。一個創作者可以爲我們這個時代立下某些新的里程碑，無視於文藝圈裏某些成見、傳說，無視於我們以前所有的文學創作成績，站在過往的成績上，標示屬於我們這個時代的感性聲音。但一個標示過後，這些人就是被踐踏走過的份。對於一個藝術創作者而言，踐踏不踐踏那是其次的事，重要的是，你自己所堅持的東西不是信念、構不成信念。

若把我們的小說家倒推廿年，會發現非常多優秀人士。陳映真、白先勇、黃春明、七等生……而今安在哉？其中出時代的聲音，沒有在這個聲音本身裏繼續追問自己的聲音：「下一個聲音的結構如何？加起來不可能成爲第三個人的聲音？」他沒有在自己本身上去發展、尋找，他怕政治迫害他，所以他必須去搞運動以堅持原來的聲音；他怕商業污染他，所以他必須去搞電影、從商。他怕很多東西，但怕來怕去——他怕被踐踏。創作者是個很妙的族類，其實你什麼都不行，可是你又覺得你什麼都行。我並不苛責任何成名或不成名的創作者，因爲他們有其存在處境。創作者所能做的就是讓人家瞭解到創作的重要性，帶來一些意識轉換。

任何正在上演一部戲，它的對白與生活毫無關係，那麼它就不可能在你的生活中發酵。但若他的表演構成你生活的某些東西，讓你發現：那不是一個演員而是我自己。那麼他就會在你的生活中發酵。這是創作可貴之處，也就是莊子德充符裏所說的：「保始之微——在社會現象裏或生活經驗裏我們常會有新的感覺與情緒，而創作者就是在把那些新的感覺、情緒標指出來，那些東西就是「真」的東西。假如一個創作者不能指出，那麼沒有別人能夠指出。真正能夠指出的只有年輕藝術家。你把你的感覺說出來，你便會發現，有很多人跟你的感覺一樣，這便是意識轉換。」

（胡雅婷記錄）



小約翰·史特勞斯

維也納氣質圓舞曲·蝙蝠圓舞曲

· 一八二五年十月廿五日生於維也納

· 一八九九年六月三日逝於同地

今天，連樂與怒音樂也大行其道，很難令人相信圓舞曲一度被人指責為「德國魔鬼」，對身心都有不良的影響。可是，百多年前的維也納市民喜歡尋歡作樂，顧不了這麼多世俗的指責。他們只要聽到圓舞曲的三拍子節拍便想翩然起舞，而風靡整個維也納達百多年的圓舞曲作家，就是一位門四傑的史特勞斯家族：父親老約翰及三個兒子小約翰、約瑟夫和愛德華。

老約翰·史特勞斯是個小提琴手，但他卻希望兒子長大後成為大商家，所以當時還是個銀行職員的小約翰只得偷偷學拉小提琴。這個天才還未到二十歲便已鋒芒畢露；他偷偷地組成了一支樂隊在有名的唐麥亞餐廳親自領導演出，結果轟動了整個維也納。他那晚又演奏父親的作品，又演奏自己的新作，而他的第一首作品「小圓舞曲」竟然在觀眾再三鼓掌下，重覆演奏了十九次之多。老約翰在一八四九年逝世，小約翰便一登基一繼承為圓舞曲大王，使史特勞斯位於韓國漢江旁的漢城華僑中學，是東亞最大的華文學校，也是海外的僑教聖地。然而今天因受到韓國局勢的轉變而日趨沒落了。

史特勞斯素來不喜歡旅行演奏，萬不得已的時候，他總是喜歡蹲坐在火車廂地上。一八七二年，他似乎忘了自己的禁忌，乘船遠赴波土頓，指揮世界和平節的音樂演出，為此而賺了十萬塊錢的報酬。結果他發覺他要指揮的並不是一個普通的管弦樂團；他要控制的場面實在大得驚人，部份演奏項目竟然動用二十萬人的合唱團和千人大樂隊。幸好他有一首美妙的圓舞曲，專供百多人在大舞池共舞而用。

史特勞斯的首任妻子給他留下了一筆財產，使他可以專心作曲，於是他逐漸把樂隊的指揮工作交給他的兩個弟弟負責。他無時無刻不在作曲，甚至在晚上，他也會摸黑在睡衣上劃下記號，等到第二天早上再改寫為樂譜。圓舞曲能夠從僵化的節奏中解放出來，主要是他的功勞，他把圓舞曲帶離舞池，提昇至藝術的境界。

維也納氣質圓舞曲·蝙蝠圓舞曲

「維也納氣質圓舞曲」作於一八七三年，它忠實地反映了當時維也納市民酷愛玩樂，常常歌舞達旦的快樂情景。

另一首圓舞曲取自史特勞斯的喜劇劇「蝙蝠」，故事是說一個男子在化妝舞會中竟然愛上了自己的妻子，而他妻子的情郎最後卻代替那個男子坐牢。史特勞斯很喜歡這個故事，於是據此花了四十三天的時間編成「蝙蝠」喜劇劇，裏面除了輕鬆的歌曲和配樂外，還加插了一首美妙的圓舞曲，專供百多人在大舞池共舞而用。

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

西樂組提供

送書到

漢城華僑中學

· 史學學社提供 ·

化在海外延續的命脈。然而隨著國際情勢的變化，海外僑教遭受空前的危機。東南亞地區當地政府實施排華政策而排擠華文，因而關閉華文學校，這是無可奈何的事。但是韓國的情況則不同，她是少數允許華文學校正式設立的國家之一，

在活動中心。

由於學生減少，經費捉襟見肘，僑校教學設備也十分簡陋，其圖書館圖書總量僅一萬二千冊。泰半是中山女中同學捐贈的書籍。此外，課外教材缺乏，極需國內學校與民間團體的捐贈書籍，以充實教學內容，讓韓國華文教育再延續下去，並再創輝煌成果。

史學學社鑑於本校同學一向具有豐富的愛心，因而發起「送書到漢城華僑中學」運動，並由學生活動中心協辦。希望全校同學踴躍捐輸，共襄盛舉，書籍內容以國、高中的課外書籍為佳，讓海外的華僑同胞一起浸淫中華文化。

捐書的期限，從十二月二十四日至二十九日止。捐書地點

在活動中心。

在活動中心。

在活動中心。

操縱者

心衛中心提供

作者：徐斯洛博士著 孫慶餘譯
出版：遠流出版公司
簡介：
一個操縱者的生活型態，包含四種基本特性：欺騙、迷妄、控制、嘲諷。而一個實現者的生命哲學則包含四種完全不同的特性：誠實、覺察、自由、信賴。
由操縱者到實現者是一個整合的過程，本書作者徐斯洛博士(Dr. E. L. Shostrom)以精闢的見解啟發您如何由①獨裁者變成領導者②由弱者變成仁愛者；③由計算者變成深謀遠慮者；④由依附者變成鑑賞者；⑤由凶悍者變成維護者；⑥由好好先生變成關懷者；⑦由審判者變成表達者；⑧由保護者變成引導者。
透過「操縱者」實現者的整合過程，您將成為成熟的，能夠完全自我實現的強者。

歡迎至大典三樓借閱

樹

- △勞工一蘇麗如 遺失皮包一只，內有學生證、醫院掛號證及圖書館借書證，盼拾獲者送交大成二樓該系辦公室。
- △物理一柏治平 遺失藍色鉛筆盒一只，內附紀念性之筆物，盼拾獲者送交大成該系辦公室。
- △機械四馬山河 遺失北知青第二十一區黨部黨員互助基金卡八佰元，△本報現有粉紅
- △營養二陳逸娟 於華岡書城，遺失一只白底粉紅邊之錢包，盼拾獲者送交大成該系辦公室。
- △新聞一蕭淑韻 遺失三蘇欣弘遺失鉛筆盒，拾獲者送交機械系辦。
- △大陸簡明英漢辭典一本，盼拾獲者送交新聞系辦。
- △畜牧三許丁金 於貝葉盧兵乓球室，遺失一只灰色袋子，內有錢包、學生證等物品，盼拾獲者送交大成該系辦公室。
- △國劇一王苑珍 遺失皮包一只，內有學生證、車票及現金五百餘元等，盼拾獲者送交至國劇組圖書室。
- △機三蘇欣弘遺失鉛筆盒，拾獲者送交機械系辦。